



FREDDY®



OLEJOVÝ PÍSTOVÝ KOMPRESOR
FR001

NÁVOD K POUŽITÍ



Před prvním použitím nutno doplnit olej!!!

Viz kapitola *OLEJ* a *PRVNÍ SPUŠTĚNÍ*.



Před uvedením přístroje do provozu si přečtěte tento návod a seznamte se s jeho správnou obsluhou.

ÚVOD

Chraňte sebe i druhé dodržováním veškerých bezpečnostních informací, varování a upozornění. Nedodržování návodu může mít za následek zranění osob a/nebo poškození výrobku či majetku.

Návod uchovejte pro pozdější nahlédnutí.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Obj. č. výrobku	FR001
Kapacita nádrže	24 litrů
Typ	Olejoyé mazání s přímým náhonem
Napětí	220–240 V, 50 Hz
Jmenovitý výkon	1,5 kW (2 HP)
Jmenovitá rychlost	2 850 ot./min.
Proud	16,0 A
Zdvihový objem čerpadla	180 l/min.
Max. tlak	8 bar
Vývod	Univerzální rychlospojka

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Než uvedete tento kompresor do provozu, vždy proveďte následující bezpečnostní opatření, abyste snížili riziko požáru, úderu elektrickým proudem a zranění osob. Je důležité přečíst si návod, abyste porozuměli způsobu použití, veškerým omezením a potenciálním rizikům souvisejícím s jakýmkoli nástrojem. Návod je určen k zajištění vaší bezpečnosti a dlouhé bezporuchové životnosti vašeho stroje.

Pracovní prostor: Pracovní stoly musí být uchovávány v čistotě, protože nepořádek na pracovním stole a v pracovním prostoru způsobuje nehody. Podlahy musí být uchovávány v čistotě a pořádku. Zvláštní pozornost je nutná, pokud je podlaha kluzká v důsledku pilin, oleje nebo vosku.

Pracovní prostředí: Pracovní prostor musí být vždy dobře osvětlený. Kompresor nepoužívejte v prostorách, kde hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru od zápalných materiálů, hořlavých kapalin, např. barev, laků, benzínu atd. nebo hořlavých plynů a výbušného prachu.

Ochrana před úderem elektrickým proudem: Chraňte kompresor před deštěm nebo používáním ve vlhkých nebo mokřích prostorách.

Ochrana před dětmi a zvířaty: Dětem a zvířatům nesmí být povolen přístup do pracovního prostoru.

Bezpečnost osob: Kompresor nesmí obsluhovat nikdo bez předchozího poučení. Zabraňte tomu, aby obsluhovali děti, duševně nezpůsobilé osoby či osoby s fyzickým omezením, osoby pod vlivem drog, léků, alkoholu či nadměrně unavené osoby a ani vy sami tak nečiňte.

Používání správného nástroje: Zvolte si pro práci správný nástroj. Nepoužívejte nástroj pro práci, pro kterou není určen. Nesnažte se provádět malým nástrojem práci určenou pro zátěžový nástroj.

Bezpečný osobní oděv: Nenoste volný oděv, šperky nebo cokoli, co by se mohlo zachytit do pohyblivého se strojního zařízení.

Vlasy: Dlouhé vlasy musí být svázané v týle nebo zakryty ochrannou pokrývkou hlavy.

Ochrana očí: Vždy používejte ochranné brýle nebo bezpečnostní brýle.

Ochrana sluchu: Ochrana sluchu je doporučována v období delšího provozu.

Obuv: Pokud hrozí nebezpečí, že dojde ke zranění nohou těžkými předměty, nebo pokud hrozí nebezpečí uklouznutí na mokřích nebo kluzkých podlahách, je třeba nosit vhodnou neklouzavou obuv.

Upevnění obrobku: Kdykoli je to možné, upevněte obrobek svorkami nebo svěrákem. Je to bezpečnější než používat ruku a navíc to uvolní obě ruce pro ovládání pneumatického nástroje.

Nenatahujte se mimo těžiště: Nenatahujte se mimo těžiště, stůjte vždy pevně a udržujte stabilitu.

Pečlivá údržba nástrojů: Udržujte řezné nástroje ostré a čisté, aby byl zajištěn jejich lepší a bezpečnější výkon. Dodržujte pokyny pro mazání a výměnu příslušenství. Pravidelně kontrolujte elektrickou šňůru nástroje, a pokud je poškozená, nechte ji vyměnit v autorizovaném servisu. Uchovávejte madla a držáky suché, čisté a zbavené oleje a mastnoty. Postarejte se o to, aby větrací otvory byly neustále čisté a zbavené prachu. Zablockované větrací otvory mohou způsobit přehřátí a poškození motoru.

Budte neustále bdělí: Sledujte co děláte, používejte zdravý rozum a nepoužívejte pneumatický nástroj, když jste unaveni nebo jste užili lék, který způsobuje ospalost, nebo jste požili alkohol či drogy.

Všeobecná varování pro kompresory:

- Nesnažte se na kompresoru provádět žádné úpravy.
- Kompresor nikdy nepřetěžujte. Lépe a bezpečněji pracuje v udaném rozsahu výkonu.
- Použití jakýchkoli jiných nástrojů nebo příslušenství než těch, které jsou určeny pro použití se stlačeným vzduchem, může mít za následek zranění obsluhy.
- Výstupní tlak kompresoru musí být přizpůsoben konstrukčnímu tlaku používaného pneumatického nástroje nebo příslušenství.
- Vždy zkontrolujte, zda výkon kompresoru nepřekračuje maximální tlak jakéhokoli připojeného nástroje nebo příslušenství.

- Opravy musí provádět pouze kvalifikované osoby za použití originálních náhradních dílů. Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek značné ohrožení uživatele.

Varování ohledně dýchatelného vzduchu: Tento kompresor/čerpadlo nejsou vybaveny a nesmí být používány k dodávce vzduchu v dýchatelné kvalitě pro jakékoli použití vzduchu k lidské spotřebě.

Ochrana před přetížením: Tento kompresor je vybaven chráničem proti přetížení. V případě, že se motor příliš zahřeje, termochránič přeruší hlavní napájení motoru. Až se teplota motoru vrátí na normální hodnotu, bude napájení motoru automaticky obnoveno.

Prodlužovací šňůry a cívky: Obecně není doporučováno používat prodlužovací šňůru. Je doporučeno delší vzduchové potrubí, protože pokles napětí v prodlužovací šňůře může způsobit poškození motoru a zánik záruky. Pokud už musí být použita prodlužovací šňůra, musí být dlouhá max. 5 metrů a musí mít schválený jmenovitý proud 15 A.

Nezacházejte s elektrickou šňůrou nesprávným způsobem: Při odpojování elektrické šňůry od elektrické zásuvky za šňůru nikdy neškubejte a netahejte. Kompresor nikdy netahejte a nenoste za šňůru. Chraňte šňůru před teplem, olejem, rozpouštědly a ostrými hranami. Pokud dojde k poškození elektrické šňůry, nechte ji vyměnit v autorizovaném servisu.

Kontrola poškozených částí: Před použitím kompresoru je třeba provést jeho pečlivou kontrolu a ověřit, že bude správně fungovat a plnit svou určenou funkci. Zkontrolujte, zda jsou pohyblivé díly správně vyrovnány tak, aby se nezasekávaly. Zkontrolujte, zda nejsou některé díly poškozené nebo nechybí, a nechte je vyměnit nebo opravit v autorizovaném servisu. Zkontrolujte, zda není přítomno cokoli jiného, co by mohlo negativně ovlivnit provoz kompresoru. Poškozený kryt nebo jakákoli jiná část kompresoru musí být řádně opraveny nebo vyměněny autorizovaným servisem.

Odpojte kompresor: Zajistěte, aby byl kompresor vždy odpojený od přívodu elektřiny ze sítě a aby měl prázdnou nádrž, pokud není používán, pokud ho čeká servis, mazání nebo seřízení vzduchového vedení nebo pokud má být provedena výměna příslušenství pneumatických nástrojů jako nožů, vrtáků, hrotů a řezáků.

Chraňte před neúmyslným spuštěním: Před zapojením kompresoru do zásuvky přívodu elektřiny ze sítě zkontrolujte, zda je vypínač ve vypnuté poloze „OFF“.

Zapínání a vypínání kompresoru: Pro vypínání a zapínání jednotky používejte červené tlačítko na tlakovém vypínači. Vytažením tlačítka kompresor zapnete a zatlačením ho vypnete. Pokud byste jednotku vypínali a zapínali pomocí

zapojování do síťové zásuvky, došlo by k poškození motoru a zániku záruky, protože tlakový vypínač má navíc tu funkci, že vyčistí vzduch zachycený v přívodním potrubí, když dojde k vypnutí motoru. Tím je sníženo na minimum zatížení motoru při dalším startu.

CELKOVÝ POHLED A HLAVNÍ KOMPONENTY

1. Hlavní kompresor
2. Tlakový vypínač
3. Tlakoměr
4. Ventil vývodu
5. Regulátor tlaku
6. Jednosměrný ventil (žlutý)
7. Vypouštěcí kohout
8. Kolo
9. Vzduchová nádrž
10. Vypouštěcí trubka
11. Bezpečnostní ventil
12. Kryt ventilátoru

Pozn.: Příslušenství se může od obrázku lišit.



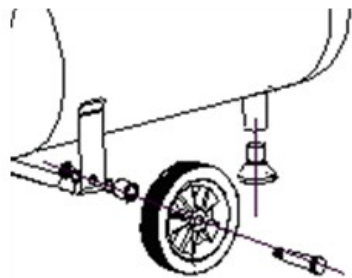
MONTÁŽ

Tento vzduchový kompresor vyžaduje před použitím určité montážní úpravy.

Najděte balíček s příslušenstvím. Měl by obsahovat:

1. Kola a sada nápravy
2. Gumovou zátku
3. Vzduchový filtr
4. Odvzdušňovací zátku oleje
5. Láhev oleje

- Kola připevněte k přístroji za pomoci sady nápravy a gumový doraz vsuňte do uzávěru na dně nádrže.
- Připojte napájecí kabel k elektrické síti a spusťte kompresor zatažením za červené tlačítko.
- Zkontrolujte, zda nikde neuniká vzduch.



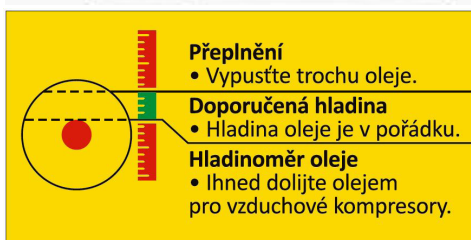
- Vzduchový filtr zasuňte do hlavy válce kompresoru.
- Najděte plastovou prachovou zátku v odvodušňovacím otvoru oleje a vyjměte ji, aby se uvolnil odvodušňovací otvor oleje.

OLEJ

⚠ VAROVANIE ⚠

TENTO PŘÍSTROJ JE DODÁVÁN S OLEJEM VE VAKU S PŘÍSLUŠENSTVÍM V OBALOVÉ KRABICI.

- Obvyklým způsobem zkontrolujte hladinu oleje v čerpadle. Dolévejte olej odvodušňovacím otvorem oleje, dokud nedosáhne k červené značce na průzoru.
- Zkontrolujte, zda je malý otvor v horní části odvodušňovací trubky volný, a poté ji vsuňte do otvoru pro plnění oleje.

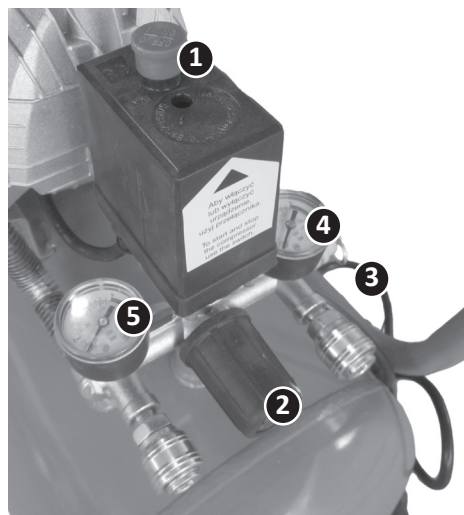


Pozn.: Olej je třeba vyměnit po prvních 10 hodinách provozu a poté po každých dalších 20 hodinách.

Doporučený kompresorový olej: Používejte SAE30 pro teploty nad 10 °C a SAE10 pro teploty pod 10 °C

PRVNÍ SPUŠTĚNÍ

- Zkontrolujte, zda je přístroj stabilní a umístěný na dobře větraném suchém místě.
- Zkontrolujte, zda je vypouštěcí ventil zavřený a zda jsou zavřené všechny otvory vývodu vzduchu.



1. Vypínač
2. Regulátor tlaku
3. Bezpečnostní ventil
4. Ukazatel nastavení regulátoru
5. Ukazatel stavu nádrže

Pozn.: Výstupní armatury se mohou lišit od provedení na obrázku.

⚠ POZOR ⚠

K zapínání a vypínání přístroje použijte červené tlačítko, nikoli zapojování do síťové zásuvky. Vypínání a zapínání přístroje zapojováním do síťové zásuvky způsobí poškození motoru.

OBSLUHA

- Tlak v nádrži je ovládán tlakovým vypínačem umístěným pod krytem tlakového vypínače.
- Když je dosažen nastavený maximální tlak, tlakový vypínač se aktivuje a motor se vypne. Tlak poté v důsledku spotřeby vzduchu postupně poklesne až na nastavené minimum a poté tlakový vypínač opět motor zapne.
- Pracovník obsluhy kompresoru si musí být dobře vědom toho, že během používání kompresoru bude motor cyklovat (spouštět se a zastavovat) pod vlivem stoupajícího nebo klesajícího tlaku v nádrži a motor se bude spouštět bez jakéhokoli varování.
- Maximální a minimální tlak je nastaven od výrobce a nesmí být měněn.
- Můžete používat buď přímý vývod a/nebo regulovaný vývod. Tlak regulovaného vývodu je možno měnit otáčením ovládacího tlačítka. Otáčením tlačítka ve směru hodinových ručiček tlak zvýšíte a proti směru hodinových ručiček jej snížíte.

ÚDRŽBA

⚠ POZOR ⚠ Před prováděním údržby vypněte vzduchový kompresor, odpojte jej od elektrické sítě a vypusťte veškerý vzduch ze vzduchové nádrže.

Denně	<ul style="list-style-type: none"> • Před každým použitím zkontrolujte hladinu oleje. • Vypusťte kondenzát z akumulační vzduchové nádoby. • Zkontrolujte, zda někde neuniká vzduch.
Týdně	<ul style="list-style-type: none"> • Vyjměte vložku vzduchového filtru a očistěte ji nebo vyměňte podle potřeby.
Měsíčně	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte jednosměrný ventil (vyčistěte jen nebo vyměňte podle potřeby). ⚠ Pozor ⚠ Pro tuto operaci musí být vzduchová nádrž prázdná. • Ručně otestujte bezpečnostní ventil zatažením za kroužek.
Čtvrtletně	<ul style="list-style-type: none"> • Vyměňte olej • Utáhněte šrouby hlavy válce. • Očistěte a zkontrolujte montážní jednotky ventilů, vyměňte těsnění/ventily, pokud jsou opotřebované nebo poškozené.

Doporučený kompresorový olej: Používejte SAE30 pro teploty nad 10 °C a SAE10 pro teploty pod 10 °C.

ZÁVADY A JEJICH ODSTRANĚNÍ

Závada	Možné příčiny	Odstranění
Motor neběží nebo běží pomalu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Závada ve vedení nebo nedostatečné napětí. 2. Příliš tenký nebo příliš dlouhý elektrický kabel. 3. Závada tlakového vypínače nebo motoru. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte vedení. 2. Vyměňte kabel. 3. Opravte nebo vyměňte.
Zablokování hlavního kompresoru.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pohyblivé díly spálené v důsledku nedostatku oleje. 2. Pohyblivé díly poškozené nebo zablokované cizím tělesem. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte klikovou hřídel, ložisko, spojovací tyč, píst, pístní kroužek atd. a v případě potřeby vyměňte.
Nadměrné vibrace nebo abnormální hluk.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uvolněný spojovací díl. 2. Cizí těleso v hlavním kompresoru. 3. Píst naráží na sedlo ventilu. 4. Pohyblivé díly jsou vážně opotřebované. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte a utáhněte. 2. Zkontrolujte a očistěte. 3. Vyměňte za silnější papírovou podložku. 4. Opravte nebo vyměňte.
Nedostatečný tlak nebo snížené průtokové množství.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motor běží příliš pomalu. 2. Ucpaný vzduchový ventil. 3. Netěsnost bezpečnostního ventilu. 4. Netěsnost vypouštěcí trubky. 5. Poškozené těsnění. 6. Poškozená destička ventilu, nahromaděný nebo zaseklý uhlík. 7. Opotřebovaný nebo poškozený pístní kroužek nebo válec. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte a opravte. 2. Očistěte nebo vyměňte vložku. 3. Zkontrolujte a seřídte. 4. Zkontrolujte a opravte. 5. Zkontrolujte a vyměňte. 6. Vyměňte a očistěte. 7. Opravte nebo vyměňte.
Nadměrná spotřeba oleje.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Příliš vysoká hladina oleje. 2. Ucpaná odvodušovací trubka. 3. Opotřebovaný/ poškozený pístní kroužek nebo válec. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Udržujte hladinu ve stanoveném rozsahu. 2. Zkontrolujte a vyčistěte. 3. Opravte nebo vyměňte.

POZNÁMKA A DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

- Technické změny a chyby tisku jsou vyhrazeny.
- Dovozece prohlašuje, že je v registru společností plnicí povinnost zpětného odběru, odděleného sběru, zpracování, využití a odstranění elektrozařízení a elektroodpadu REMA.
- Na základě zákona č. 22/1997 Sb. a nařízení vlády ČR č. 17/2003 Sb. prohlašujeme, že námi dodávaný výrobek splňuje následující bezpečnostní a zdravotní požadavky norem EU.

Příslušné směrnice EU:

2006/42/EC
2014/35/EU
2014/30/EU

Aplikované normy:

EN ISO 12100:2010
EN 60204-1:2006+A1:2009
EN 1012-1:2010
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Záruční i mimozáruční odborné opravy a servis zajišťuje:
PHT a. s., Průmyslová 217, 391 37 Chotoviny u Tábora, ČR
Tel.: +420 727 872 114, E-mail: info@pht.cz

Vyrobena pro PHT a. s. • www.magg.cz



ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



**podle § 13 zákona č.22/1997 Sb.
a § 13 nařízení vlády ČR č. 163/2002 Sb.**

Na základě zákona č. 22/1997 Sb. a nařízení vlády ČR č. 17/2003 Sb. prohlašujeme, že námi dodávaný výrobek splňuje následující bezpečnostní a zdravotní požadavky norem EU.

Výrobce: PHT a.s.

Označení a název výrobku: olejový kompresor TUSON, typ 130002(ZB2024/BM20-24), 130017(BM20-50), 130024(ZBV50), FR001(ZB2024/BM20-24)

Příslušné směrnice EU: 2014/30/EU, 2006/95/EC, 2014/35/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU

Aplikované normy: EN 55014-1:2006+ A1:2009+ A2:2011
EN 55014-2: 1997/A1:2001/+A2:2008
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 1012-1:2010
EN 60204-1:2006 + A1:2009

Registrační číslo: 160403244SHA-V1, 160301918SHA-V1, 151200132SHA-V1,
140700718SHA-V1/140700718SHA-001

Vydávající úřad: Intertek Testing Services Shanghai

Datum vydání: 2016, 2016, 2015, 2014

Poslední dvojčíslí roku, v němž bylo elektrické zařízení opatřeno označením CE: 16, 16, 15, 14

Toto prohlášení o shodě je podloženo osvědčeními, která potvrzují, že výrobek splňuje zákonné požadavky uložené platnými právními normami, popřípadě převzatými národními normami a předpisy týkající se oblasti bezpečnosti práce.

V případě jakékoliv námi neodsouhlasené změny výrobku pozbývá toto prohlášení platnosti.

V Českých Budějovicích dne 20.5.2019

PHT a.s.
Na stráži 1410/11
180 00 Praha 8 - Libeň
DIČ CZ26056577

Ing. Roman Prokop
člen představenstva



FREDDY®



OLEJOVÝ PIESTOVÝ KOMPRESOR
FR001

NÁVOD NA OBSLUHU



Pred prvým použitím treba doplniť olej!!!

Viz kapitolu *OLEJ* a *PRVÉ SPUŠTĚNIE*.



Pred uvedením prístroja do prevádzky si prečítajte tento návod a zoznámte sa s jeho správnu obsluhou.

ÚVOD

Chráňte seba i druhé osoby dodržiavaním všetkých bezpečnostných informácií, varovania a upozornenia. Nedodržaním návodu môže mať za následok zranenie osôb alebo poškodenie výrobku či majetku.

Návod uchovajte pre neskoršie nahliadnutie.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Obj. č. výrobku	FR001
Kapacita nádrže	24 litrov
Typ	Olejový, piestový kompresor s priamym náhonom
Napätie	220–240 V, 50 Hz
Menovitý výkon	1,5 kW (2 HP)
Menovitá rýchlosť	2 850 ot./min.
Prúd	16,0 A
Zdvihový objem čerpadlá	180 l/min.
Max. tlak	8 bar
Vývod	Univerzálna rychlospojka

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Než uvediete tento kompresor do prevádzky, vždy vykonajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia, aby ste znížili riziko požiaru, úderu elektrickým prúdom a zranenia osôb. Je dôležité prečítať si návod, aby ste porozumeli spôsobu použitia, všetky obmedzenia a potenciálne riziká súvisiace s akýmkoľvek nástrojom. Návod je určený na zaistenie vašej bezpečnosti a dlhej, bezporuchovej životnosti vášho stroja.

Pracovní priestor: Pracovné stoly sa musia uchovávať v čistote, pretože neporiadok na pracovnom stole a v pracovnom priestore spôsobuje nehody. Podlahy musia byť uchovávané v čistote a poriadku. Zvláštna pozornosť je potrebná, ak je podlaha klzká v dôsledku pilín, oleja alebo vosku.

Pracovní prostredie: Pracovný priestor musí byť vždy dobre osvetlený. Kompresor nepoužívajte v priestoroch, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu alebo požiaru od zápalných materiálov, horľavých kvapalín, napr. farieb, lakov, benzínu atď. prípadne horľavých plynov a výbušného prachu.

Ochrana pred úderom elektrickým prúdom: Chráňte kompresor pred dažďom alebo používaním vo vlhkých prípadne mokrých priestoroch.

Ochrana pred deťmi a zvieratami: Deťom a zvieratám nesmie byť povolený prístup do pracovného priestoru.

Bezpečnosť osôb: Kompresor nesmie obsluhovať osoba bez predchádzajúceho poučenia. Zabráňte tomu, aby ho obsluhovali deti, duševne nespôsobilé osoby alebo osoby s fyzickým obmedzením, osoby pod vplyvom drog, liekov, alkoholu či nadmieru unavené osoby a ani vy sami tak nekonajte.

Používanie správneho nástroja: Vyberte si pre prácu správny nástroj. Nepoužívajte nástroj pre prácu, pre ktorú nie je určený. Nesnažte sa vykonávať malým nástrojom prácu určenú pre záťažový nástroj.

Bezpečný osobný odev: Nenoste voľný odev, šperky alebo čokoľvek, čo by sa mohlo zachytiť do pohybujúceho sa strojového zariadenia.

Vlasy: Dlhé vlasy musia byť zviazané v tyle alebo zakryté ochrannou pokrývkou hlavy.

Ochrana očí: Vždy používajte ochranné okuliare alebo bezpečnostné okuliare.

Ochrana sluchu: Pri dlhšom používaní kompresora je nutné používať ochranu sluchu.

Obuv: Ak hrozí nebezpečenstvo, že dôjde k zraneniu nôh ťažkými predmetmi, alebo ak hrozí nebezpečenstvo pošmyknutia sa na mokrých alebo klzkých podlahách, je potrebné nosiť vhodnú protišmykovú obuv.

Upevnenie obrobku: Kedykoľvek je to možné, upevnite obrobok svorkami alebo zverákom. Je to bezpečnejšie ako používať ruku a navyše to uvoľní obe ruky pre ovládanie pneumatického nástroja.

Nenaťahujte sa mimo ťažisko: Nenaťahujte sa mimo ťažisko, stojte vždy pevne a udržujte stabilitu.

Starostlivá údržba nástrojov: Udržujte rezné nástroje ostre a čisté, aby bol zaistený ich lepší a bezpečnejší výkon. Dodržujte pokyny pre mazanie a výmenu príslušenstva. Pravidelne kontrolujte elektrickú šnúru nástroja, ak je poškodená, nechajte ju vymeniť v autorizovanom servise. Uchovávajte držiaky suché, čisté a zbavené oleja a mastnoty. Postarajte sa o to, aby vetracie otvory boli neustále čisté a zbavené prachu. Zablokované vetracie otvory môžu spôsobiť prehriatie a poškodenie motora.

Buďte neustále bdeli: Sledujte, čo robíte, používajte zdravý rozum. Nepoužívajte pneumatické nástroje, ak ste unavení, užili ste lieky, ktoré spôsobujú ospalosť, alebo ste požili alkohol či drogy.

Všeobecné varovania pre kompresory:

- Nesnažte sa na kompresore vykonávať žiadne úpravy.
- Kompresor nikdy nepreťažujte. Lepšie a bezpečnejšie pracuje v udanom rozsahu výkonu.
- Použitie akýchkoľvek iných nástrojov alebo príslušenstva než tých, ktoré sú určené na použitie so stlačeným vzduchom, môže mať za následok zranenia obsluhy.
- Výstupný tlak kompresora musí byť prispôbený konštrukčnému tlaku používaného pneumatického nástroja alebo príslušenstva.
- Vždy skontrolujte, či výkon kompresora neprekračuje maximálny tlak akéhokoľvek pripojeného nástroja alebo príslušenstva.

- Opravy musia vykonávať iba kvalifikované osoby za použitia originálnych náhradných dielov. Nedodržanie tohto pokynu môže mať za následok značné ohrozenie užívateľa.

Varovanie ohľadom dýchatelného vzduchu: Tento kompresor nie je vybavený a nesmie byť používaný k dodávke vzduchu v dýchatelnej kvalite pre akékoľvek použitie pre ľudskú spotrebu.

Ochrana pred preťažením: Tento kompresor je vybavený chráničom proti preťaženiu. V prípade, že sa motor príliš zahreje, termochránič preruší hlavné napájanie motora. Až sa teplota motora vráti na normálnu hodnotu, bude napájanie motora automaticky obnovené.

Predlžovacie káble a cievky: Všeobecne sa neodporúča používať predlžovací kábel. Je doporučené použiť dlhšie vzduchové potrubie, pretože pokles napätia v predlžovacom kábli môže spôsobiť poškodenie motora a zánik záruky. Ak už musí byť použitý predlžovací kábel, musí byť dlhý max 5 metrov a musí mať schválený menovitý prúd 15 A.

Nezachádzajte s elektrickým káblom nesprávnym spôsobom: Pri odpájaní elektrického kábla od elektrickej zásuvky nikdy nešklbte a neťahajte za kábel. Kompresor nikdy neťahajte a nenoste za elektrický kábel. Chráňte el. kábel pred teplom, olejom, rozpúšťadlami a ostrými hranami. Ak dôjde k poškodeniu elektrického kábla, nechajte ho vymeniť v autorizovanom servise.

Kontrola poškodených častí: Pred použitím kompresora je potrebné vykonať jeho starostlivú kontrolu a overiť, že bude správne fungovať a plniť svoju určenú funkciu. Skontrolujte, či sú pohyblivé diely správne umiestnené tak, aby sa neblokovali. Pokiaľ niektoré diely chýbajú, alebo sú poškodené, nechajte ich vymeniť prípadne opraviť v autorizovanom servise. Skontrolujte, či nie je prítomné čokoľvek iné, čo by mohlo negatívne ovplyvniť prevádzku kompresora. Poškodený kryt, alebo akákoľvek iná časť kompresora musí byť riadne opravený alebo vymenený autorizovaným servisom.

Odpájanie kompresora: Zaistite, aby bol kompresor vždy odpojený od prívodu elektrickej energie a aby mal prázdnu nádrž, pokiaľ nie je používaný, ak ho čaká servis, mazanie, alebo nastavenie vzduchového vedenia, prípadne ak má byť vykonaná výmena príslušenstva pneumatických nástrojov ako nožov, vrtákov, hrotov a rezákov.

Chráňte pred neúmyselným spustením: Pred zapojením kompresora do zásuvky prívodu elektrickej energie skontrolujte, či je vypínač vo vypnutej polohe — „OFF“.

Zapínanie a vypínanie kompresora: Pre vypínanie a zapínanie kompresora používajte červené tlačidlo na tlakovom vypínači. Vytiahnutím tlačidla kompresor zapnete a zatlačením ho vypnete. Ak by ste kompresor vypínali

a zapínali pomocou zapájaní do sieťovej zásuvky, došlo by k poškodeniu motora a zániku záruky, pretože tlakový vypínač má navyše tú funkciu, že vyčistí vzduch zachytený v prívodnom potrubí, keď dôjde k vypnutiu motora. Tým je znížené na minimum zaťaženie motora pri ďalšom štarte.

CELKOVÝ POHĽAD A HLAVNÉ KOMPONENTY KOMPRESORA

1. Hlavný kompresor
2. Tlakový vypínač
3. Tlakomer
4. Ventil vývodu
5. Regulátor tlaku
6. Jednosmerný ventil (žltý)
7. Vypúšťací kohút
8. Kolo
9. Vzduchová nádrž
10. Vypúšťacia rúrka
11. Bezpečnostný ventil
12. Kryt ventilátora

Pozn.: Príslušenstvo sa môže od obrázku líšiť.



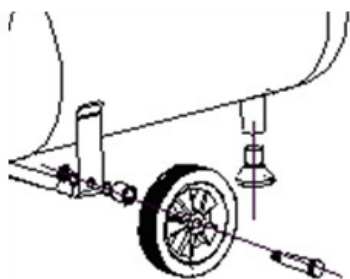
MONTÁŽ

Tento vzduchový kompresor vyžaduje pred použitím určitej montážnej úpravy. Nájdite balíček s príslušenstvom Mal by obsahovať:

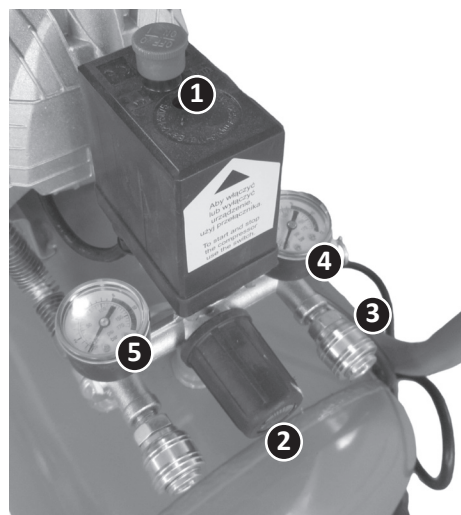
Nájdete balíček s príslušenstvom. Měl by obsahovať:

1. Kolesá a súprava nápravy
2. Gumovou zátku
3. Vzduchový filter
4. Odvzdušňovacia zátku oleja
5. Fľaša oleja

- Kolesá pripevnite ku kompresoru za pomocou súpravy na montáž nápravy a gumový doraz vsuňte do uzáveru na dne nádrže.
- Spustite kompresor zatiahnutím za červené tlačidlo.
- Skontrolujte, či nikde neuniká vzduch.



- Vzduchový filter zasuňte do hlavy valca kompresora.
- Nájdite plastovú prachovú zátku v odvodu vzduchu a vyberte ju, aby sa uvoľnil odvod vzduchu.



1. Vypínač
2. Regulátor tlaku
3. Bezpečnostný ventil
4. Ukazovateľ nastavenia regulátora
5. Ukazovateľ stavu nádrže

Pozn.: Umiestnenie komponentov kompresora sa môže líšiť od prevedenia na obrázku.

⚠ POZOR ⚠

Na zapínanie a vypínanie prístroja používajte červené tlačidlo, nie zapájaní do sieťovej zásuvky. Vypínanie a zapínanie prístroja zapájaním do sieťovej zásuvky spôsobí poškodenie motora.

OBSLUHA

- Tlak v nádrži je ovládaný tlakovým spínačom umiestneným pod krytom tlakového spínača.
- Ako náhle je dosiahnutý nastavený maximálny tlak, tlakový spínač sa aktivuje a motor sa vypne.
- Tlak potom v dôsledku spotreby vzduchu postupne klesne až na nastavený minimálny tlak a potom tlakový spínač opäť motor zapne.
- Pracovník obsluhy kompresora si musí byť dobre vedomý toho, že počas používania kompresora bude motor cyklovať (spúšťať sa a zastavovať) pod vplyvom stúpajúceho alebo klesajúceho tlaku v nádrži a motor sa bude spúšťať bez akéhokoľvek varovania.
- Maximálny a minimálny tlak je nastaven od výrobcu a nesmie byť menšen.
- Môžete používať buď priamy, alebo regulovaný vývod. Tlak regulovaného vývodu je možno meniť otáčaním ovládacieho tlačidla. Otáčaním tlačidla v smere hodinových ručičiek tlak zvýšite a proti smeru hodinových ručičiek ho znížite.

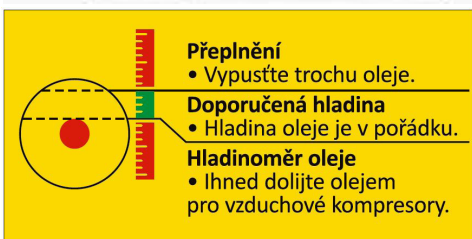
OLEJ

⚠ VAROVANIE ⚠

TENTO PRÍSTROJ JE DODÁVANÝ S OLEJOM VO VAKU S PRÍSLUŠENSTVOM V OBALOVÉ KRBICI

- Obvyklým spôsobom skontrolujte hladinu oleja v čerpadle. Dolievajte olej odvodu vzduchu, kým nedosiahne k červenej značke na priezore.
- Skontrolujte, či je malý otvor v hornej časti ventilačnej rúrky voľný, a potom ju vsuňte do otvoru pre plnenie oleja

Odvzdušňovacie trubice



Pozn.: Olej treba vymeniť po prvých 10 hodinách prevádzky a potom po každých ďalších 20 hodinách.

Odporúčaný kompresorový olej: Používajte SAE 30 pre teploty nad 10 ° C a SAE10 pre teploty pod 10 ° C.

PRVÉ SPUSTENIE

- Skontrolujte, či je prístroj stabilný a umiestnený na dobre vetranom suchom mieste.
- Skontrolujte, či je vypúšťací ventil zatvorený a či sú zatvorené všetky otvory vývodu vzduchu.
- Pripojte elektrický kábel k elektrickej sieti.

ÚDRŽBA

⚠ **POZOR** ⚠ Pred vykonávaním údržby vypnite vzduchový kompresor, odpojte ho od elektrickej siete a vypustite všetok vzduch zo vzduchovej nádrže.

Denne	<ul style="list-style-type: none"> • Pred každým použitím skontrolujte hladinu oleja. • Vypustite kondenzát z akumulačnej vzduchovej nádoby. • Skontrolujte, či niekde neuniká vzduch.
Týždenne	<ul style="list-style-type: none"> • Vyberte vložku vzduchového filtra a očistite ju, prípadne podľa potreby vymeňte.
Mesačne	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte jednosmerný ventil (vyčistite, alebo vymeňte podľa potreby) ⚠ Pozor ⚠ Pre túto operáciu musí byť vzduchová nádrž prázdna. • Ručne otestujte bezpečnostný ventil zatiahnutím za krúžok.
Štvrťročne	<ul style="list-style-type: none"> • Vymeňte olej. • Utiahnite skrutky hlavy valca. • Očistite a skontrolujte montážne jednotky ventilov. Ak je tesnenie ventilov opotrebované, alebo poškodené je nutné ho vymeniť!

Odporúčaný kompresorový olej: Používajte SAE 30 pre teploty nad 10 ° C a SAE10 pre teploty pod 10 ° C.

PORUCHY A ICH ODSTRÁNENIE

Porucha	Možná príčina	Odstránenie
Motor nebeží, alebo beží pomaly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Závada vo vedení alebo nedostatočné napätie. 2. Príliš tenký alebo príliš dlhý elektrický kábel. 3. Závada tlakového vypínača alebo motora 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte vedenie. 2. Vymeňte kábel. 3. Opravte alebo vymeňte
Zablokovanie hlavného kompresora.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pohyblivé diely sú spálené v dôsledku nedostatku oleja. 2. Pohyblivé diely sú poškodené alebo zablokované cudzím telesom 	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte kľukový hriadeľ, ložisko, spojovaciu tyč, piest, piestne krúžky atď. V prípade potreby ich vymeňte.
Nadmerné vibrácie alebo abnormálny hluk.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uvoľnený spojovací diel. 2. Cudzie teleso v hlavnom kompresore. 3. Piest naráža na sedlo ventilu . 4. Pohyblivé diely sú vážne opotrebované. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte a utiahnite. 2. Skontrolujte a vyčistite. 3. Papierovú podložku vymeňte za silnejšiu. 4. Opravte alebo vymeňte opotrebené diely.
Nedostatočný tlak, alebo znížené prietokové množstvo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motor beží príliš pomaly. 2. Upchatý vzduchový ventil. 3. Netesnosť bezpečnostného ventilu. 4. Netesnosť vypúšťacej rúrky. 5. Poškodené tesnenie. 6. Poškodená doštička ventilu, nahromadený, alebo zaseknutý uhlík. 7. Opotrebovaný alebo poškodený piestny krúžok prípadne valec. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte a opravte. 2. Očistite alebo vymeňte vložku. 3. Skontrolujte a nastavte. 4. Skontrolujte a opravte. 5. Skontrolujte a vymeňte. 6. Vymeňte a očistite. 7. Opravte alebo vymeňte.
Nadmerná spotreba oleja.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Príliš vysoká hladina oleja. 2. Upchatá odvdzušňovacia rúrka. 3. Opotrebovaný / poškodený piestne krúžok alebo valec. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Udržujte hladinu v stanovenom rozsahu. 2. Skontrolujte a vyčistite. 3. Opravte alebo vymeňte.

POZNÁMKA A DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

- Technické zmeny a chyby tlače sú vyhradené.
- Dovozca prehlasuje, že je v registri spoločností plniacej povinnosť spätného odberu, oddeleného zberu, spracovania, využitia a odstránenie elektrozariadení a elektrodopadu REMA.
- Na základe zákona č. 22/1997 Zb. a nariadenia vlády SR č. 17/2003 Zb. prehlasujeme, že nami dodávaný výrobok spĺňa nasledujúce bezpečnostné a zdravotné požiadavky noriem EÚ.

Príslušné smernice EÚ:

2006/42/EC

2014/35/EU

2014/30/EU

Aplikované normy:

EN ISO 12100:2010

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 1012-1:2010

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Záručný aj mimozáručnej odborné opravy a servis zaisťuje:

PHT a. s., Průmyslová 217, 391 37 Chotoviny u Tábora, ČR

Tel. : +420 727 872 114, E-mail: info@pht.cz

Vyrobene pre PHT a. S. • www.magg.cz



ES PREHLÁSENIE O ZHODE



**podľa § 13 zákona č.22 / 1997 Zb.
a § 13 nariadenia vlády CR č. 163/2002 Zb.**

Na základe zákona č. 22/1997 Zb. a nariadenie vlády ČR č. 17/2003 Zb. prehlasujeme, že nami dodávaný výrobok spĺňa nasledujúce bezpečnostné a zdravotné požiadavky noriem EÚ.

Výrobca: PHT a.s.

Označenie a názov výrobku: olejový kompresor TUSON, typ 130002(ZB2024/BM20-24), 130017(BM20-50), 130024(ZBV50), FR001(ZB2024/BM20-24)

Príslušné smernice EÚ: 2014/30/EU, 2006/95/EC, 2014/35/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU

Aplikované normy: EN 55014-1:2006+ A1:2009+ A2:2011
EN 55014-2: 1997/A1:2001/+A2:2008
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 1012-1:2010
EN 60204-1:2006 + A1:2009

Registračné číslo: 160403244SHA-V1, 160301918SHA-V1, 151200132SHA-V1,
140700718SHA-V1/140700718SHA-001

Vydávajúcí úrad: Intertek Testing Services Shanghai

Datum vydania: 2016, 2016, 2015, 2014

Posledné dve číslice roka, v ktorom bolo elektrické zariadenie označenie CE: 16, 16, 15, 14

Toto vyhlásenie o zhode je podložené osvedčeniami, ktoré potvrdzujú, že výrobok spĺňa zákonné požiadavky uložené platnými právnymi normami, poprípade prevzatými národnými normami a predpisy týkajúce sa oblasti bezpečnosti práce.

V prípade akejkoľvek nami neodsúhlasenej zmeny výrobku stráca toto vyhlásenie platnosť.

V Českých Budějoviciach dňa 20.5.2019

PHT a.s.
Na stráži 1410/11
180 00 Praha 8 - Libeň
DIČ: CZ26056577

Ing. Roman Prokop
člen predstavenstva